

Christoph Martin Wieland

## **Betrachtungen über die Menschen**

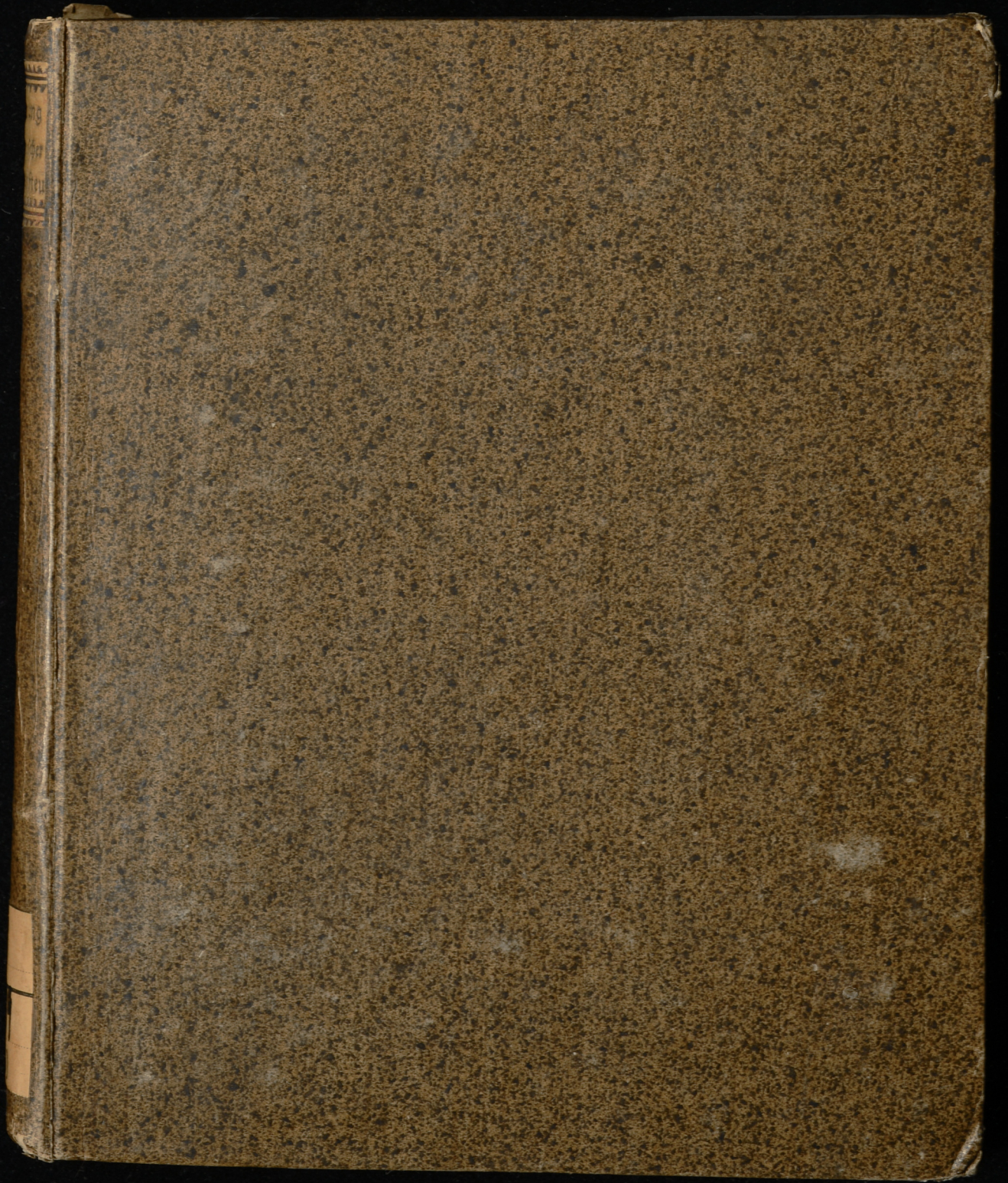
Zürich: Geßner, 1755

**<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn818212918>**

Druck Freier  Zugang









A. P.

48 p

68 p

~~A. C.~~

2. 2.

Ec-1039<sup>1</sup>-3<sub>2</sub>



Familiung  
Philosophischer kleiner Schriften.

- 1.) Fortsetzung Gedanken vom Menschen nach den Grundsätzen der reinen Vernunft.
- 2.) Betrachtungen über den Menschen nach einer allegorischen Geschichte von der menschlichen Seele. Zürich 1755.
- 3.) Die Religion der Bruderschaft. Lenz 1752
- 4.) Vertrieb des Doctors Sabalia, 1753.  
Abhandlung der Inquisition, in. Briefe der Professoren zu Bonn wegen und vorgegebenen Handschriften







2.

Betrachtungen  
Über den  
**W** e n s c h e n ,  
Nebst  
einer allegorischen Geschichte  
der menschl. en Seele.



---

Zürich / bey David Gessner / 1755.



Blatt 100

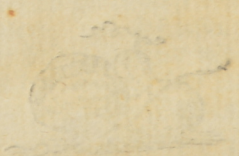
1711

1711

1711

1711

1711



1711



# Betrachtungen

Über den

## Menschen.

**I**n der unendlichen Leiter der lebenden und beseelten Geschöpfe, steht der Mensch, wie es scheint, in der Mitten und verbindet die Welt der Geister mit dem unabsehbaren Reich der Thiere. Seiner Gestalt nach scheint er weiter nichts als das schönste und vornehmste unter den Thieren: aber seine Werke zeigen daß Englische Fähigkeiten in diesen Leib eingeschränkt sind. Die Vernunft giebt auch seinen sinnlichen Vermögen eine unendlich weitere Ausdehnung. Mit Augen welche weit schwächer sind als des Adlers sieht er die entferntesten Gestirne, dringt in die Tiefen des Meers und entblößet das Eingeweide der Erde. Seine Einbildungskraft entdeckt durch die unmerklichen Einflüsse der Vernunft unzählige Welten, und ahmet von ferne dem Schöpfer nach, der in einem Augenblick einen Himmel voll Ordnung und Schönheit aus dem Nichts hervorrufen kan. Er holet das Vergangene zurück und giebt ihm eine zweite Wirklichkeit, er überschaut das Gegenwärtige, und deckt so gar den Vorhang der Zukunft auf. Durch die Fähigkeit seine Begriffe in Ordnung zu bringen, ist er im Stand unzählige



Empfindungen und Vorstellungen zu erhalten, die sich sonst in der Menge verlohren hätten. Und durch das Vermögen die Regeln des Schönen und Unangenehmen zu entdecken, kan er die Grenzen seiner Vergnügen fast ins Unendliche erweitern. — Nehmet die Vernunft weg und lasset nur das Thier übrig. — Der Mensch wird in einer sehr kleinen Sphäre empfinden, er wird immer die gleichen Vorstellungen haben, er wird wenigen Trieben der Natur immer gleich genug thun, jeder Tag wird ihm der vorige seyn, er wird eine Uhr seyn, die immer gleich lauft bis sie die Bewegung verliert. Ein Thier ist nicht Meister weder über die Eindrücke die es von aussen bekommt, noch über die Triebe die dadurch erregt werden. Es kan weder seine Freuden vergrößern noch seine Schmerzen verringern. Der Mensch empfindet fast jedes Vergnügen dreifach und jedesmal mit eigenen Reizungen begleitet. Er sieht es zum voraus, er genießt es ehe es da ist, und die Hofnung, gleich einem dünnen Nebel, vergrößert es vor seinen Augen. Nachdem er es genossen hat, so kan er es wieder erneuern, so oft er will; und vermitteltst einer kleinen Entzückung, welche durch die wunderbaren Triebfedern der Imagination hervorgebracht wird, es fast bis zur Lebhaftigkeit der wirklichen Empfindung erhöhen. Seine Empfindungen sind feiner, ordentlicher und verknüpfter, und sie sind auch mehr in seiner Gewalt. Selbst die niedrigen Empfindungen sind es; er kan sie verkleinern, entfernen, oder mit angenehmen Farben übermalen; ja, so groß ist die Gewalt der Vernunft, daß sie aus dem Schmerz selbst Vergnügen erzwingen kan.

Ed



So große Einflüsse hat die Vernunft auf die sinnlichen Kräfte der Seele. Die Vernunft erhöht, verschönert und erweitert sie, und adelt das Thier zu einer Art von Engeln.

Aber wie vortreflich ist diese Vernunft an sich selbst betrachtet, und wie groß macht sie den Menschen, da sie das Reich der Wahrheit vor ihm aufschließt, und ihn in den ewigen Gesetzen der Ordnung und Vollkommenheit unterweist! Sie führt ihn von Stufe zu Stufe bis zum unendlich vollkommenen Wesen. — Doch sie braucht dazu keinen so langen Weg; sie zeigt ihm dasselbe in einem jeden Object, in einer Blume des Feldes, oder in einem Insect, das seine Flügel in den Sonnenstrahlen entfaltet. Sie zeigt ihm mehr in der Natur, als die blossen Augen dem Thier zeigen; sie liest darinn die Gedanken Gottes, den Entwurf und die Absichten des Schöpfers, die Tugenden der vollkommenen Güte. Dieses innere Auge übertrifft Myriaden von leiblichen Augen, sagt Plato; denn durch dieses entdecken wir die Dinge, wie sie sind. Es siehet, wie aus Gott, dem ewigen Ursprung dessen was möglich und wirklich ist, das ganze System der Wahrheiten fließt und in Ihm wieder zusammenläuft. Es lehret uns die Gesetze der Glückseligkeit, die Richtschnur aller Bewegungen unsrer Seelen, aller Handlungen des ganzen Menschen, und zeigt daß die Grundgesetze, von denen das Wohl der Menschen abhängt, eben diese sind, welchen jeder Erzengel gehorcht, eben diese nach welchen Gott selbst handelt.



Lasset uns ist einen Blick thun , auf das was der Mensch auf diesem Planeten ausgerichtet hat , der zum ersten Theater seiner Fähigkeiten geschaffen worden. Wir werden allenthalben den Beherrscher der Erde finden. Hier sehen wir Wüsten zu blühenden Gärten umgeschaffen , Wildnisse und grauenvolle Wälder in fruchtbare Ebenen verwandelt , und genöthiget unzähligen Einwohnern Ueberfluß zu geben ; ganze Länder dem Wasser entrissen , und Felsen in bequeme Wohnungen der Menschen ausgehauen. Hier zeugen Pyramiden und Tempel von der allmächtigen Kunst des Menschen. Die bloßen Ruinen von Persepolis sind Denkmäler , daß einmal Geschöpfe da gewohnt haben , welche der Natur befehlen konnten. Sehet dort einen Phidias dem todten Marmor Leben und Anmuth geben und Halb - Götter aus Steinen hervorziehn ! — Hier ist eine leere Tafel , und etwas geriebene Erde. In weniger Zeit wird die Hand eines van Dyk , welche einem unsichtbaren Geiste nacharbeitet , unsre Augen mit der reizenden Gestalt einer Nymphe bezaubern , die von keiner lebenden Schöne ohne Eifersucht gesehen wird. — Wer wird glauben , daß in diesen stummen Saiten Harmonien verborgen wären , welche das Herz schmelen , und die Seele in wenigen Minuten durch den ganzen Labyrinth der Leidenschaften fortreißen ? Aber lasset Graun , oder die Schöne B . . . mit Fingern , deren jeder eine Seele zu haben scheint , diese stummen Saiten beherrschen , und ihr werdet lauter Ohr , lauter Harmonie werden , und über den Menschen erstaunen.

Durch



Durch den Einfluß der Vernunft in das Herz wird die Tugend hervorgebracht, welche eigentlich das ist was den Menschen seinem Urheber ähnlich macht; Diese Güte welche ihre höchste Freude im Glück aller Geschöpfe findet, diese liebreichen Neigungen, welche immer beschäftigt sind wohl zu thun, diese Liebe zu allem was uns durch Schönheit oder Vollkommenheit an unsern Schöpfer erinnert, diese richtige Stimmung der Affecten und Empfindungen, welche mit der Vernunft, oder, den ewigen Gesetzen der Ordnung, die angenehmste Symphonie machen. Was ist schöner als der tugendhafte Mensch? Und daß der Mensch es seyn könne, zeigen uns die reizenden Beispiele, welche vielleicht auf Englischen Harfen der Ewigkeit übergeben worden sind: Joseph, ein Jüngling der die gefährlichen Reizungen der schönen Zulika überwand und die einsamen Schrecken des Kerkers ihren schmeichelnden Armen vorzog; Solon, welchen der ganze schimmernde Pomp der Schätze des reichsten Königs so wenig einnahm, daß er einen armen tugendhaften Greis von Athen, der unter einem schlechten Dach ein schuldloses Leben mit einem sanften Tod beschlossen hatte, für glücklicher hielt als den vergötterten Lydier; — Sokrates, dessen ganzes Leben eine Anweisung der Menschen zur Tugend war; — und Serena, so ungewohnt eine solche Güte des Herzens unter den Sterblichen ist, so sehr als ihre Bildung einen Engel verspricht; Serena ist von eben diesem Geschlecht, von dem D\*\* und S\*\* unbekante wahre Zierden sind. Wie viel Vergnügen macht diese Vorstellung einem Menschenfreund!

Es sollte



Sollte nun der Mensch mit solchen Fähigkeiten nur für diesen engen Kreis, für diese kurze Zeit, für ein Leben welches eher einem Mittelstand zwischen Seyn und Nichtseyn als einem wahren Leben gleicht, geschaffen seyn? — Wir wollen nicht lange muthmassen. Ein göttliches Licht leuchtet hier, wo sich die letzten Stralen der Vernunft in Ungewisheit verliehren. Gott redet und entdeckt uns die Zukunft und Seine Absichten; erhabene Absichten! Glänzende Zukunft!

Wir steigen auf den Stufen weniger Jahre in die Ewigkeit hinauf, und der Mensch, der schon ist groß scheint, ist noch unvollendet, ein blosser Embryon jener erhabenen Creatur, welcher in der Gestalt, die die Erzengel in dem Gottmenschen anbeten, über sie alle hervorstralen wird. Der Geist eines Plato, dessen edle Kühnheit wir so sehr bewundern, wenn er mit halbgeschlossnen Augen zitternde Blicke in die Welt der wahren Schönheit thut, wird einst tausend Sphären mit ihrem ganzen Reichthum von Schönheiten in einem Anblick erschöpfen; und sein jüngster Nachfolger, den ihn die sympathetische Stimme der zärtlichen M... in sanfte Entzückung setzen kan, wird seinen musicalischen Sinn an der allgemeinen Harmonie der Himmel belustigen.

Der Mensch ist einer unendlichen Verschönerung fähig, der Mensch ist für die Ewigkeit erschaffen! Nur diese Wahrheit löset das sonst unergreifliche Räthsel der menschlichen Begierden auf, die keinen Gegenstand  
der



## über den Menschen.

9

der sie erschöpfen könnte in der Welt finden. Dieses dunkle Gefühl unsrer Bestimmung, dieser Hang zum Unendlichen, arbeitet ingeheim in jeder menschlichen Brust. Ein Alexander der am äußersten Gestade des Oceans weint,

Daß, andre Welten zu bezwingen,  
Der Himmel keine Brücke hat;

Nero, der durch ungeheure und gigantische Freuden den Überdruß seiner Seele heilen will — Diese selbst, so sehr sie sonst die menschliche Natur verunehren, geben hierinn ein Zeugniß ihrer angebohrnen Größe, die noch aus ihren Ruinen hervorschimmert. Diese unerfättlichen Neigungen waren für das Unendliche bestimmt.

Wie schön ist dieses Gemälde vom Menschen, und wer wollte glauben, daß es nicht der Wahrheit gemäß sei, oder daß die bloße Einbildungskraft eines Dichters etwas schöneres sollte herausbringen können, als der Schöpfer schaffen wollte? Aber ich habe nichts anders vom Menschen gesagt, als was Erfahrung und Göttliche Orakel bestätigen. Der Mensch — ein vernünftiges Geschöpf, ein Bild der Gottheit, ein Verwandter der Engel, oder ein Engel in thierischer Gestalt, welche durch den inwohnenden Geist geadelt und verschönert wird; Eines von den erhabenen Wesen, welche gleich kleinen subordinirten Göttern, ihre Sphären beherrschen, und durch Weisheit und

B

Güte



Güte an dem gemeinschaftlichen Zweck des ganzen Welt-Systems arbeiten. Engel sind seine Geschlechts-Verwandte, Engel sorgen für ihn und zeichnen seine Thaten auf. Der Mensch allein denkt klein vom Menschen, sagt Young. — Aber sollte uns nicht eben dieses an der Wahrheit unsers Gemähldeß zweifeln machen? Nein. Der Mensch ist in seiner Anlage und nach seiner Bestimmung wie wir ihn beschrieben haben; Es braucht nicht wenig ein so herrliches Werk zu verunstalten, aber auch in den Überbleibseln der Zerstümmung entdecken wir genugsam ein bewundernswürdiges Werk eines Göttlichen Verstandes.

Die ganze Vollkommenheit des Menschen besteht in Fähigkeiten, die gleichsam in einander gewickelt im Schooß der Seele liegen und Zeit und glückliche Influenzen und die treibende Wärme gemäßigter Affecten nöthig haben, um zur Wirklichkeit hervorzublühen. Wird der Ausbruch dieser Fähigkeiten gehemmt, wird entweder die Cultur der Seele ganz und gar, oder doch darinn die gehörige Ordnung und Aufmerksamkeit auf den Fingerzeig der Natur versäumt: So muß nothwendig eine Mißgestalt herauskommen, welche durch ihre Ungleichheiten und Disproportionen den Weisen selbst im Zweifel läßt, wie er ihr Daseyn in einem so vollkommen und regelmässigen System als die Welt Gottes ist, rechtfertigen soll. Die Natur des Menschen ist eine sehr hinfällige Schönheit. Diese Anmerkung wird von allen Kennern gemacht, und, wie ich befürchte, zuweilen gemißbraucht. Gewiß ist es  
daß



daß die Verhältnisse der Seelen-Kräfte unter einander so fein sind, daß es sehr leicht ist die gehörige Harmonie derselben zu verletzen. Und eine kleine Unrichtigkeit zieht eine ganze Reihle kleiner Unrichtigkeiten nach sich, aus welchen zuletzt sehr merkliche Uebel entstehen. Und weil zur Tugend, oder zur Richtigkeit und Gesundheit der Seele eine wohl- abgemessene Activität aller Seelen-Kräfte, zum Laster hingegen nur eine übermäßige Bewegung der Sinnlichkeit nöthig ist; So ist unläug- bar das Laster leichter als die Tugend, und gewinnt gar bald die Ober- hand, da es durch so unzählich viel Wege sich in die Seele einschleichen kan, und seinen Sitz in solchen Kräften nimmt, wo es so leicht Nah- rung findet und um sich fressen kan. Ich brauche nicht mehr hievon zu sagen. Wem der Zustand der Menschen nicht ganz fremd ist, der wird sich eher wundern, daß sie noch so gut als daß sie so schlimm sind wie sie wirklich sind.

Die goldne Zeiten, wenn sie jemals ausser den liebenswürdigen Ideen der Dichter existirt haben, sind längst dahin, die Menschen sind nicht was sie seyn könnten und sollten; obgleich, wie ich schon erinnert, dieses die Göttlichen Absichten mit dem Menschen gar nicht umkehret. Wir haben Recht nach der obigen Abschilderung eines der schönsten und liebenswürdigsten Geschöpfe auf diesem Planeten zu suchen: aber wir finden nur Ruinen, oder verschüttete Überbleibsel, die entweder ver- stümmelt, oder nur halb und beschmutzt aus dem Moder hervorragen.



Es ist ganz natürlich, daß bey diesen Veränderungen, die Verschiedenheit, welche nach der Einrichtung des Schöpfers zu desto größser Schönheit des ganzen menschlichen Systems unter den Menschen seyn sollte, in eine so seltsame Ungleichheit ausgeartet ist, daß man oft Mühe hat, Geschöpfe die so sehr disharmoniren für Kinder eines Stammvaters zu erkennen. — Fast sollte man es Satyrischen Köpfen unter den Heiden vergeben, daß sie auf den Einfall gekommen sind, die unbefiederten zweibeinichten Bewohner dieser Erde für lächerliche Mißgeschöpfe zu halten welche zum Vorschein gekommen, da irgend eine Gottheit die Caprice gehabt mit allem Fleiß groteske Arbeit zu machen.

Indessen findet man bey doch bei genauerem Anschauen mehr Spuren der Hoheit der menschlichen Natur, und mehr wirklich schönes in der menschlichen Welt, als man finden würde, wenn man sie nur aus den Urfunden eines Nabelais, oder aus Gullivers Reisen studirte. Ich bin hievon überzeugt worden, da ich gefunden habe, oder zu finden vermeynt habe, (denn so sollten wir fast allemal sagen) daß alle Menschenähnliche Creaturen, welchen die alten Schulweisen das Reden, Lachen und Grauwerden zusammen genommen als unterscheidende Vorrechte vor andern Thieren zuerkannt haben, bei aller ihrer Verschiedenheit der äußerlichen Figur, Farbe, Lebensart, Kleidung, Regierungs-Form, Religion und Sitten, sich dennoch unter fünf Classen bringen lassen, welche sehr genaue Verhältnisse unter einander haben, und  
zusam-



zusammen kein so gar übel eingerichtetes System mit einander ausmachen. Ich will von einer jeden dieser Classen, so kurz als die Deutlichkeit erlaubt, eine Beschreibung geben.

Die erste ist die niedrigste und dem Thierreich die nächste. Ich rechne zu ihr den grossen Haufen von Menschen, deren bester Theil nicht nur in seiner natürlichen Rauheit bleibt, sondern über das nach und nach so sehr verunstaltet wird, daß er auch die darunter hervorsimmernde natürliche Schönheit fast gänzlich verliert; deren zarte Fähigkeiten theils unentwickelt geblieben, theils im Bearbeiten verdorben worden; die nie zu wärtlichen Menschen reiff werden. Ihre Unwissenheit wird mit den Jahren zur Dummheit, und die sinnlichen Triebe, die mit ihnen aufwachsen, und keiner gesetzmässigen Gewalt gehorchen lernen, dünsten eine Menge Vorurtheile aus, welche den unterscheidenden Sinn des Guten und Bösen, (le Sens-commun) das Vorrecht der menschlichen Natur, dicht überziehen; sie arten mit der Zeit in herrschende Neigungen aus, welche nur nach Beschaffenheit des Temperaments und der äusserlichen Umstände abgeändert sind. Diese Menschen sind also sehr sinnliche Geschöpfe, ungenüß in ihren Leidenschaften, wankelmüthig, kurzsichtig, eigensinnig und doch leichtglaublich und also auch leicht zu betrügen. Die Imagination ist ihre Vernunft, der äussere Schein der Grund ihrer Entscheidung, ihres Wollens und Nichtwollens. Sie sind grösstentheils dazu verdammt, nur für den Leib



zu sorgen. Daher ziehen sie sich eine so niedrige und thierische Denkart zu, daß sie sich niemals über die Erde, wo ihr Futter wächst, erheben können. Ihre Sitten sind so plump wie ihr Geschmack, ihre Vergnügungen sind wenig und von der größten Art; hingegen vergrößert die Unwissenheit, der Aberglaube, die Furcht, die Kleinmüthigkeit, — die Zahl ihrer Uebel ungemein. Es ist kein Wunder, daß diese Art von Menschen das glückliche Leben nicht kennt, da sie so sehr wenig sind was der Mensch seyn soll, und doch ein geheimer Instinct ihnen immer sagt, daß sie keine bloße Thiere sind, ob sie gleich von Tyrannen, die oft zu ihrer eignen Art gehören, so gehalten werden. Man siehet leicht, daß daran nicht zu denken ist, daß diese Mittel-Gattung zwischen Menschen und Yahoos jemals zu etwas höherem geadlet werde. Ich besorge daß das so viel als unmöglich sey. Aber man siehet auch gleich, daß die Natur dieser Menschen sie fähig und es unentbehrlich macht, daß sie regiert werden. Wenn man sich theils ihrer Neigung zum Neuen und Wunderbaren, theils ihrer Trägheit und Furchtsamkeit und ihrer andern Passionen klüglich zu bedienen weiß, so müssen eben diese helfen, sie in so vieler Ordnung zu erhalten, als nöthig ist, um diese Welt zu verhindern daß sie kein Chaos werde. Ich muß nicht vergessen, daß es auch unter diesem Pöbel wieder Grade giebt; aber wenn wir es genau untersuchen, so wird der Unterschied zuletzt kaum größer seyn, als der Unterschied zwischen einer Hof-Coquette im Galla-Kleid, und zwischen einer Coquette im Nieder, oder zwischen einem Narren im Zwilch-Kittel, und zwischen einem Narren mit dem Ordens-Band.

In



In die andre Classe setze ich die grosse Menge der Leute von bessern Glücks- Umständen, welche die Ergözung zum Zweck ihres Lebens machen. Diese werden beinahe den größten Theil der beiden lächerlichen Welten ausmachen, die man die grosse und die schöne Welt zu nennen pflegt. Diese Leute scheinen unsre Erde für einen grossen Masquerade-Platz anzusehen, wo es jedem erlaubt ist, zu seyn was er will, wenn nur die grosse Absicht erreicht wird, die Zeit zu tödten. Sie machen sich bekannter mit dieser Welt als die erste Classe. Sie rennen nach Vergnügen; alle ihre übrigen Leidenschaften sind nur Aufwärterinnen der Liebe zum Vergnügen. Der Witz, dieser gefährliche Affe der Vernunft, ist ihr Abgott. Dieser lehrt sie die giftige, aber süsse Kunst, sich selbst zu betrügen. Er setzt die Zukunft und jede ernste Wahrheit in Entfernung und Schatten, und blähet kleine kindische Freuden zu Riesengröße auf. Er erhitzt die Phantasie und zeigt ihr lauter bezauberte Gegenden. Er erfindet andere Gesetze, als die ewigen Tafeln des Göttlichen Willens, oder er verändert, erweitert und relaschirt diese. Der Mensch wird zu einem feinen Wollust- athmenden Vieh gemacht, dessen Freuden nur manchfaltiger, weitläufiger und künstlicher sind als der übrigen Thiere. Ihre Seele scheint in ihrem Blute zu sprudeln; so lange dieses waldet, so sind sie. Sie befinden sich so wohl in dieser Welt, daß sie keine Zeit haben an eine bessere zu denken, und wenn es geschehen würde, so müßten es Paradiese des Mahommed seyn. — Diese Classe ist allerdings von der ersten unterschieden. Eine feinere Anlage der Seele,



zartere Empfindungen, mehr Lebhaftigkeit des Geistes, Geschmack, Witz und Artigkeit machen diesen Unterscheid. Das was sie mit einander gemein haben, will ich jetzt nicht untersuchen. Diese Leute sind es denen wir den angenehmen Mißbrauch der schönen Künste, der den Gebrauch fast ganz verdrengt hat, die Erfindung unzähllich vieler Instrumente der Wollust, Zierrathen und Artigkeiten, Moden und Spiele, — zu danken haben. Sie haben ganz gewiß einen Theil der Erde verschönert, aber allemal auf Unkosten eines andern. Die Menschen von der ersten Classe sind die Slaven ihrer Vergnügungen. Diese müssen sich ermüden, den übrigen die Nothdurft und die Bequemlichkeiten des Lebens zu verschaffen, und werden gezwungen witzig zu seyn, um sie immer mit neuen Spielwerken zu versehen. So halten sie einander wechselweise in der Activität.

Wie schön würden diese Menschen werden, wenn man sie nur bereden könnte, die Objecte ihrer Neigung mit bessern zu verwechseln, und die Freude aus reinern Quellen zu schöpfen. Die Wahrheit kan etwas hierzu thun, wenn sie sich gefallen läßt, sich mit Witz zu schmeikeln. Doch würkt selten etwas kräftiger auf solche weichliche Gemüther, als der Ueberdruß, das Alter, und was man Unglücks-Fälle zu nennen pflegt. Die gewöhnliche Wirkungen davon sind bei ihnen entweder Misanthropie, eine Art von Fieber, welches seine guten Stunden leidet, in denen sie sich ihrer ehemaligen Freuden wenigstens erinnern —  
oder



oder ein gewisser fanatischer Schwung der Einbildungskraft und des Herzens, der eine Neigung hervorbringt sich von dem Leibe zu entkörnern der seine Dienste versagt; eine grosse Verachtung dieser Welt die uns verläßt, und eine schwärmende Sehnsucht nach der unsichtbaren, die igt am bequemsten ist, weil man sie zu geniessen nur eine erbigte Einbildung nöthig hat. Es ist bekannt, daß man vornehmlich dem schönern Theil des menschlichen Geschlechts Schuld giebt, daß viele desselben auf den Einfall kommen, Geister zu werden, nachdem sie sich genöthiget sehen, sich des artigen Titels Irdischer Engel zu begeben.

Diese beide Classen haben das Unglück gemein, daß die sinnliche Seele den ganzen Menschen auf eine despotische Art beherrschet, woraus nothwendig tausend regellose excentrische Bewegungen und einheimische Unruhen entstehen müssen, welche oft seine ganze Glückseligkeit in Gefahr setzen.

Ich komme nun zu der dritten Classe, welche ich mit den speculativen Köpfen anfülle, die einen beträchtlichen Theil des menschlichen Geschlechts ausmachen, von dem berühmten Alten an, welcher ausrechnet wie oft ein jeder Buchstab im Homer vorkommt, bis zu dem weisen Braminen, der sich bemüht über den tiefstinnigsten Betrachtungen des Nichts, als des Ursprungs aller Dinge, selbst zu nichts zu werden. Diese Leute scheinen nur Zuschauer in dieser Welt zu seyn; sie



gaffen sie an als ob sie weiter keine Verbindungen mit ihr hätten, und zu allem Unglück verschwenden die meisten ihre Aufmerksamkeit nur auf das was ein weiser Mann kaum eines flüchtigen Anblicks werth hält. Diese Classe theilt sich, gleich den vorigen, in viele besondere Gattungen ein. Einige denen die Erde zu klein vorkommt, (denn sie ist ja nur ein Sonnenstaub gegen das ganze Himmels System) haben sich gänzlich dem Himmel gewidmet, ob sie gleich an demselben fast nichts als Unordnungen und Abweichungen von ihren Regeln sehen, welche sie sich bestmöglichst aufzulösen bestreben. Man könnte glauben, sie borgten von den Sphären Feuer zur Erweckung und Nahrung der Andacht und der Richtung der Seele gegen das Ewige. — Sie gewöhnten sich an eine höhere und reinere Denkart, als die andern Sterblichen, und an ein lebhafteres Gefühl der hohen Bestimmung der menschlichen Natur. Aber das ist es nicht. Sie rechnen nur aus in was für einer Art von Linien sich die Planeten um die Sonne herumdrehen, oder wie weit der Hundstern von der Erde abstehe. — Andere nicht so hochfliegende Geister begnügen sich dehmüthig an der Contemplation der Sommervögel und aller Arten von Ungeziefer; sie wissen ihre Zahl und nennen sie mit Nahmen. Andere kriechen unter dem Schutt alter Ruinen herum, sie verstehen sich auf Sprachen die verlohren gegangen sind, und erklären die geheimnißvollen Figuren auf dem Tisch der Isis. Andere bemühen sich den ganzen Umfang der Sittenlehre aus einem einzigen Grundsatz zu demonstrieren; andere beweisen die

Unsterb-



Unsterblichkeit der Seele aus der Vernunft; einige erfinden neue Lehrgebäude um andern die Mühe zu machen sie wieder umzustürzen. Einige speculiren so lange bis sie an allem was ist zu zweifeln anfangen, andre beweisen durch eine lange Reihe von Schlüssen, daß es Mittag ist wenn uns die Sonne auf den Scheitel brennt. Viele verbrauchen ihr Leben mit der Bemühung, alle Meinungen, Erfindungen, Träume und Wahrheiten, Gutes und Böses aller andern Scribenten zusammen zu lesen, ohne daran zu sinnen, was sie mit diesem Schatz anfangen wollen. — Der größte Theil dieser wunderlichen Leute ermüdet sich in Kleinigkeiten, und die wenigen, so sich mit wichtigern Dingen beschäftigen, haben das Unglück die Wahrheit für einen bloßen Gegenstand der Betrachtung zu halten, für ein Ding das wie der Baum des Erkenntnisses lieblich zum anschauen ist. Sie gleichen den Hütern der schönen Sclavinnen eines Sultans, welche zwar die Erlaubniß zu sehen aber nicht das Vermögen zu genießten haben: oder den bezauberten Drachen in den alten Romanzen, welche in unterirdischen Hölen grosse Schätze bewachen, deren Werth oder Gebrauch ihnen unbekannt ist. Leibniz, einer von den scharfsichtigsten Weltbeschauern, war ein grosser Feind dieser vielwissenden Müßiggänger, ob er gleich keine Art von Gelehrsamkeit, so gering oder entfernt ihr Gegenstand auch sei, gänzlich verachtete. Dieu ne veut point avoir de meditatifs fainéans, sagt er irgendwo, ignava opera, philosopha verba; mais il faut avoir soin des affaires avec une superiorité d'esprit, qui dirige les choses



les au grand but , c'est à l'amour de Dieu , toujours avec un plein contentement de ce que Dieu a ordonné pour le present ou le passé , & avec un ardent desir de contribuer à ce qu'on juge conforme à sa volonté pour l'avenir.

Die vierte Classe ist , wie ich befürchte , viel weniger zahlreich als die vorigen , und nun werden wir gleich errathen , daß sie die beste ist. Sie ist in der That die wahre Zierde der Erde , und wenn noch etwas auf derselben ist , daß Englische Blicke herablocken kan , so ist es das Leben dieser liebenswürdigen Menschen , welchen die Natur glückliche Dispositionen zu einer harmonischen Gemüthsart, eine feine Empfindung des Schönen, und edle Neigungen zum Guten verliehen hat. Ohne einige Fähigkeiten in einem außerordentlichen Grad zu haben , sind sie scharfsichtig genug das Wahre von dem Schein zu unterscheiden , und durch die Verblendungen der Imagination , der Leidenschaft und Gewohnheit hindurchzudringen. Die Tugend scheint ein vorzügliches Recht an ihre Herzen zu haben. Sie verachten die Niederträchtigkeit der Seele, die nur sich selbst liebt. Ihre Freude ist Gutes thun. Die Neigung zum Vergnügen mag wohl hauptsächlich ihre Jugend beleben , sie wird aber von einer gleichstarken Liebe zur Ehre bewachet und beide leiten sie nach und nach zu den reineren Quellen der Tugend. Sie können irren , sie können durch eine unvorsichtige Neigung geblendet oder auf Seitenwege gelockt werden. Aber ihr Herz ist keiner Bosheit,  
keiner



keiner Lücke, keines Neids, keiner Niederträchtigkeit fähig; ihr offner Verstand, die Güte ihres Gemüths, ihre Redlichkeit gegen sich selbst, lassen sie nie weit verirren, bringen sie bald wieder zurück, und befördern sie immer weiter. Diese allein sind zur Freundschaft und wahren Bärtlichkeit recht aufgelegt. Für sie ist die Natur so schön, für sie sind so viel feine und beglückende Freuden in den Verbindungen der Gesellschaft. Sie genießen der Welt mit Vernunft, aber sie sind nicht an sie gefesselt. — Wenn es wahr ist, \* daß lebende Beispiele und redende Gemälde der Tugend mehr nutzen als moralische oder metaphysische Dissertationen: so trägt gewiß diese kleine Anzahl von thätigen Weisen mehr zum wahren Vortheil der Menschen bei, als die ganze unabsehbare Welt der speculativen Gelehrten.

Mich dünkt ich habe nun allen Sterblichen, so verschieden als sie immer scheinen mögen, ihre Classen angewiesen bis auf die sonderbaren und ungemeynen Geister, die man über die übrigen Menschen so erhaben gefunden hat, daß man sie mit dem Nahmen Genien zu unterscheiden pflegt, welcher sonst Wesen von höherer Ordnung andeutet. Ihre Anzahl ist so groß als es Gott zur Erhaltung der moralischen Ordnung oder zur Züchtigung der Menschen nöthig findt. Denn es giebt gutthätige und böse Genien. Beyde kommen darin überein, daß sie ungewöhnliche Fähigkeiten, und, wenn ich so sagen darf, etwas Colossalisches

E 3

liches

\* E. Les Mécurs, pag. 87. S. I.



liches in der Gestalt ihres Geistes haben. Von Jugend auf unterscheidet sie eine brennende Begierde zum Wissen, ein Fleiß den Hindernisse nur müthiger machen, eine Freiheit der Seele, die so ungelehrig ist das Joch zu tragen, daß sie manchmal auch die nothwendigen Schranken überspringt, eine gewisse Begeisterung der Imagination, die ihnen tausend unbekannte Ideen und neue Verbindungen von Ideen aufdeckt, und etwas Heldemäßiges im Herzen, daß sie zu grossen Thaten fähig macht. Durch die Entwicklung und Ausbildung dieser grossen Fähigkeiten vermittelt der Wissenschaften, des Nachsinnens, der Kenntniß der Welt, und der Erfahrung, gelangen sie zuletzt zu dieser ausgebreiteten Erkenntniß, zu dieser durchdringenden Schärfe des Geistes, und männlichen Stärke des Gemüths, welche sie so sehr über die gemeinen Menschen hinwegsetzt. Die Sphäre, worinn solche Kräfte wirken sollen, muß nothwendig groß seyn. Sie sind zu Befehlgebern, zu Lehrern, zu Führern des menschlichen Geschlechts bestimmt. Sie sollen das Ganze übersehen, für das Ganze sorgen, von ihnen sollen die Entwürfe herkommen, wie die Beswehrden der Menschen zu verringern sind, und wie ihre Vortheile vermehrt werden können. Und eben weil die Hindernisse, die der Ausführung im Weg liegen, an Zahl und Gewicht so groß sind, sind sie mit so vieler Stärke, mit so weitsehenden hellen Einsichten, mit einem so lebhaften Instinct zum Grossen und Ruhmwürdigen, mit einem so mächtigen Enthusiasmus, versehen worden: damit sie den Menschen das Gute wirklich thun, was schwächere, obgleich gutwillige, Geister ihnen



ihnen nur wünschen können. Diejenigen unter diesen Genien, die ihrer Bestimmung getreu sind, sind den Englischen Schutz-Geistern ähnlich, welche, nach der frommen Meinung der Alten, über die Welt wachen, die Sphären regieren, und den Befehl des Schöpfers diesseits des Himmels vollziehen. Sie haben alles was den übrigen Menschen abgeht, sich selbst glücklich zu machen, sie sind zum regieren, wie diese zum gehorchen gemacht. Sie vertreiben die Unwissenheit und bekriegen die Vorurtheile und practischen Irthümer, tausendmal schädlichere Ungeheuer als die Hydern, deren Vertilgung dem Herkules einen Platz bei den Griechischen Göttern verdiente. Sie bringen Licht, Wahrheit und Ordnung ins menschliche Leben, sie lehren oder bewachen die heiligen Geseze der Natur, welche die Quellen aller übrigen Geseze sind; sie bezähmen und mildern die Wildheit und Härte der Menschen, verbessern, bilden und poliren ihre Sitten; sie lehren sie das Anständige, das Edle, das Schöne — und so machen sie gewisser massen die Fabel wahr, welche der zaubrischen Laute des Orpheus die Kraft wilde Thiere zu besänftigen andichtete.

Wie traurig ist es, daß solche Fähigkeiten mißbraucht werden können, daß solche Geister ihres Endzwecks verfehlen, und von ihrer Hoheit herabstürzen können; daß sie die wahre Ehre, Wohlthäter der Menschen zu seyn, aus den Augen verlihren, und, von dem falschen Schimmer einer eingebildeten Göttlichkeit, von einer Schimäre,

von



von einem leeren Getön getäuscht, Zerstörer der Welt werden können. Wenn ich einen Alexander nach Lorbeern rennen sehe, so dünkt mich ich sehe die Fähigkeit eines Engels Werke eines Insects verrichten. Sollen so kleine, so niederträchtige Begierden in himmlische Seelen kommen? Sich selbst beherrschen ist die höchste Stufe der Hoheit. Wer dieses nicht kan, hat das Recht verlohren, sich der Regierung der Menschen anzumassen. Wie unglücklich ist es wenn Helden unrichtig denken! Wie viel kommt es darauf an, daß diese wissen, was wahrhaftig groß und ruhmwürdig ist. Wie nöthig ist es daß diese fühlen daß sie von einem höhern abhängen, daß seine Gesetze ihre Richtschnur sind, daß sie ihm nur im Wohlthun ähnlich seyn können! — Ein Genie, der sich auf die schlimme Seite wendet, ein Erobrer, ein Zerstörer, ein Verführer der Menschen, ist ein desto häßlicheres Ungeheuer, je grösser und liebenswürdiger er gewesen seyn würde, wenn er in seiner gehörigen Laufbahn geblieben wäre. Ein gefallner Engel ist tausendmal häßlicher als der schlimmste Mensch. Ich verspare eine Menge von Anmerkungen, die ich noch über die Genien machen könnte, auf eine andere Gelegenheit. Denn ich habe, ich weiß nicht durch was für einen Instinct, mich von frühen Jahren an am meisten bekümmert, grosse und ausserordentliche Geister kennen zu lernen, die sich selbst theils in Schriften theils in Thaten abgeseildert und verewigt haben; und ich glaube daß es eine sehr nützliche Anwendung der Zeit wäre, wenn man sich mehr auf die Kenntniß derselben legen würde. Denn es sind gewöhnlicher

massen



massen keine unbekanntere Geschöpfe als die Genien, ob sie gleich so viel von sich zu reden machen. — Ich will nur noch ein paar Anmerkungen hinzuthun. Die Liebe zum Ruhm hat eigentlich nur bei grossen Seelen statt, und wächst nur bei ihnen so groß daß ihr alle übrige Neigungen Platz machen müssen. Was man bei Leuten, die eigentlich in die erste Classe gehören, Ruhmsucht oder Ehrgeiz heisst, ist nur ein verkleideter Eigennuz; sie wünschen angesehen und groß zu seyn, um niederträchtigern Begierden desto besser nachhängen zu können. — Weil die Passionen einmal die Winde sind, die uns in Bewegung setzen, so sehe ich diesen edeln Ehrgeiz grosser Geister für nöthig an, um sie zu ihrer Bestimmung zu befördern, und die Hindernisse zu überwinden. Wir sehen aber aus der Geschichte, wie schädliche Stürme er hervorbringt, wenn ihn die Vernunft nicht mässigt und ihm die wahre Richtung giebt. Genien haben sich noch nie mit Kleinigkeiten beschäftigt. Ihre Bemühungen interessiren immer den Menschen, und das erstreckt sich bis auf ihre Spiele. Es giebt Leute die in Kleinigkeiten groß sind; sie gehören aber in die dritte Classe.

Ich rechne zu den Genien auch die grossen Künstler, welche die Natur nachahmen, ja kühn genug sind sie übertreffen zu wollen. Doch stehen sie niedriger als die Platonen und Perikles; weil ihre Sphäre enger und ihr Nutzen kleiner ist. Ich kan dem Hrn. Richardson nicht zugeben daß Raphael von Urbjn so groß als Homer sei. Aber das kan

D

seyn,



seyn, daß er ein Homer hätte werden können, und daß er mehr Disposition dazu gehabt hat, als irgend ein anderer.

Wir haben nun die Menschen, wie sie wirklich sind, in ihren verschiedenen Classen übersehen, und ich bitte meine Leser, nur noch die Gradation zu bemerken, die sich in denselben zeigt. Wir fanden unreife, ungebildete Menschen, und dieser waren die meisten; Menschen, die nur die sinnlichen Vollkommenheiten ausbilden; Solche, welche nur Intelligenzen seyn wollen; eine kleine Zahl von solchen, deren moralische Güte sie liebenswerth macht; und endlich ganze, ausgewickelte, und (so weit es diese Welt verstattet) vollkommne Menschen, welche daher große und majestätische Geschöpfe seyn müssen. Wenn wir das beste aus allen diesen Classen zusammennehmen, so bekommen wir den Menschen, den ich Anfangs geschildert habe. Und so habe ich einen Theil meiner Absicht erreicht.

Daß menschliche Geschlecht hat also unstreitig eine sehr schöne Seite. Aber was wollen wir uns schmeicheln? Sie wird von der häßlichen fast ganz verdunkelt. Ich erröthe, ich erschrecke, wenn ich die unzähligen Ausbrüche des Unsinn, die schwarzen Thaten, die Schande, womit so viele Menschen ihr Geschlecht gebrandmarkt haben, überdenke; Wenn ich die Zahl und die Größe der Uebel bedenke, die uns drücken. Regellose, thierische Leidenschaften, die am gefährlichsten werden, wenn sie  
der



der Wig in seinen Schutz nimmt; Niederträchtige Selbstheit, die alles in ihren Strudel hineinzieht, was sie erreichen kan; Vergessenheit der heiligsten, der unwidersprechlichsten Pflichten, die wir gegen unsern Schöpfer und Oberherrn, gegen die Welt, und die menschliche Gesellschaft haben; schändliche Heuchelei, womit man den Unwissenden selbst zu betrügen glaubt; Aberglauben, der der Ruhe und Ordnung des menschlichen Geschlechts allein mehr geschadet hat, als alle übrige Laster, die Erobrungs-Sucht ausgenommen, welche ich für den Gipfel der Gottes-Vergessenheit oder practischen Atheisterei halte; Tyrannei und willkührliche Gewalt — mit einem Wort ein so tiefer Grad der Unordnung, daß ich unmittelbar unter demselben nichts anders als ein moralisches Chaos begreifen kan. Der größte Haufe sind Sklaven, willenlose, gebundene, mißhandelte Sklaven; Sklaven des Despotismus, der Schwärmerci, der Gewohnheit, und was das ärgste ist, ihrer eignen Unvernunft, und ihrer Leidenschaften; ohne diese innerliche Sklaverei hätten jene Ungeheuer keine Gewalt über sie. Und was thun diese großen königlichen Geister, diese Genien, von denen man so viel erwarten sollte? Die meisten mißbrauchen ihre Superiorität, jene elenden und verführten Sklaven noch tiefer ins Verderben hineinzuführen; sie glauben es am besten gemacht zu haben, wenn sie sie bereden können, freywillig an die Schlachtbank zu gehen, oder zum wenigsten angenehm zu träumen, wenn sie wachend unglücklich sind. — Und diese scharfsichtigen denkenden Köpfe, welche die Geschicklichkeit hätten



die Größe unsers Elends, seine Quellen, und die dienlichsten Gegenmittel auszuspähen? — Diese zählen den Sand des Meers, messen die Kräfte der krummen Linien und wühlen im Eingeweide der Natur herum, als ob alle wichtige Geschäfte schon gemacht wären; sie bringen ihr Leben mit Spitzfindigkeiten zu, deren größter Werth ist, daß sie dadurch abgehalten werden etwas schlimmers zu thun. — Wie fränkend sind diese nur alszu gegründete Betrachtungen für ein Herz, das ein Gefühl für das Wohl oder Elend seiner Mitgeschöpfe hat!

Es ist wahr daß es manche vortrefliche Gesetzgeber und Lehrer gegeben hat, und wie wäre es auch ohne solche ergangen? Ich bewundere und ehre einen Confucius, einen Minos, einen Licurgus — ich erkenne die Stärke ihres Geistes, den weiten Umfang ihrer Einsichten, ihre tiefe Kenntniß der Menschen. Die Entwürfe die sie gemacht haben, sind wie man sie von der Penetration ihres Geistes erwarten, und zur Dauer eines wohleingerichteten Staats fordern kan. Es ist hier nicht meine Absicht mich in die Beurtheilung ihrer Gesetze und Anordnungen einzulassen. Ich begnüge mich zu bemerken, daß keiner von diesen grossen Geistern eine bessere als eine politische Tugend in seinem Staat pflanzen wollte. Sie machten alle Überlegungen, welche sie zu ihrem Zweck machen mußten. Sie kannten die Leute, die sie vor sich hatten, ihre Lebens-Art, alle äusserliche Umstände von denen sie abhingen; sie übersahen das Gegenwärtige und schauten tief in die Zukunft. —

Aber



Aber sie nahmen sich die Freiheit der menschlichen Natur Gewalt zu thun, um ihre Absichten zu erreichen; sie riefen Unwissenheit, Betrug und Aberglauben zu Hülfe; sie bekümmerten sich wenig um die Abweichungen ihres Systems von den unveränderlichen und Göttlichen Gesetzen der Natur, welche ohne Unterschied des Orts, der Zeit, des Clima, des National-Characters, alle Menschen verbinden. Große Fehler! welche nothwendig großen Schaden thun mußten. Sie sahen ungeachtet alles ihres Scharfsinns nicht tief genug in die Natur und Bestimmung des Menschen. Sie vernachlässigten die unmittelbare Abhängigkeit des Menschen von Gott, die Basis aller Wahrheit, aller Gesetze und Verbindungen; Sie wußten nicht daß der Mensch für die Ewigkeit erschaffen ist.

Ist kein Gesetzgeber, der den Menschen ganz und gar durchschaut und seine Absichten auf alle ausgedehnt hat? Dem der Indianer im Federn-Kleide, der glühende Moor, der wollüstige Persianer, der träge Lapländer, der starrsichtige Franze und der tief sinnige Engländer alle gehorchen könnten? Und dessen Gesetze diese Fehler des Clima, des Temperaments, des National-Characters, welchen die übrigen Gesetzgeber soviel nachsehen, verbessern und einschränken würden? — Gesetze, die den Trägen beleben, den Hitzigen mäßigen, den Wilden bekänstigen; die dem Huronen, dem Caffern, dem Persianer, dem Europäer, dem Lappen gleich wohl gefallen müssen? Einfache, wenige Ge-



seze, die sich auf eine unfehlbare Auctorität gründen, die ihre Belohnung mit sich führen, die auf Grundsätzen stehen welche uns die höchste Glückseligkeit versichern.

Wenn solche Gesetze sind, würde ein Socrates sagen, so muß sie Gott gemacht haben. Und wirklich hat sie Gott gemacht. Eine Person, welche unbetrüglige Merkmale der Gottheit von sich gegeben, hat diese Gesetze auf die Welt gebracht. Es sind keine andere, als die Gesetze der moralischen Tugend, mit den allmächtigen Beweg-Gründen der Christlichen Religion unterstützt. Die Seele des Christenthums besteht in der lebendigen Erkenntniß dieser beiden Grundsätze: Daß Gott, der Schöpfer, Herr und Richter der Menschen zugleich ihr Vater und Erbarmer ist, und daß Er sich alle mögliche gütige Verhältnisse gegen uns gegeben hat, um Sich uns auf alle mögliche Weise zu verbinden: Und dann: Daß der Mensch, der für die Ewigkeit geschaffen ist, dieses Leben nie anders als im Verhältniß mit dem Künftigen ansehen soll, von welchem es erst seinen Werth und wahre Realität erhält. Der Mensch ist als ein Geschöpf, als ein vernünftiges Geschöpf, als ein zum Handeln geschicktes Wesen, den allgemeinen Gesetzen der Ordnung und Vollkommenheit unterthan, welche diese Welt zu dem was sie ist machen. — Diesen Gesetzen gehorchen, ist der Stimme Gottes gehorchen: — Und, als ein unsterbliches und im Himmel entsprungenes Wesen, muß er leben wie es der Hoheit seines künftigen Standes gemäß



gemäß ist. Unser Leben muß also eine beständige Harmonie mit den Gesetzen Gottes machen; es muß eine ernste Zubereitung auf die Ewigkeit seyn! Man übersehe wir den ganzen Bau der menschlichen Natur, dessen Grundriß ich Anfangs gegeben habe, und urtheile alsdann ob der Schaden nicht unendlich groß seyn müsse, wenn diese zwo Wahrheiten nicht, gleich zwoen Grundsäulen, das ganze menschliche Leben tragen. Unserer gänzlichen Dependenz von Gott und unsrer Bestimmung vergessen — das ist vergessen daß wir Geschöpfe, daß wir Menschen sind. Kein Wunder daß das menschliche Geschlecht so zerrüttet ist, da der Gebrauch der ersten und stärksten Triebfedern unsrer Glückseligkeit so sehr versäumet wird.

Schon Pythagoras fand daß die Autorität eines Unendlichen nöthig sei, um die Menschen, die sonst so unbändig sind, daß ihnen auch der heilsame Zwang der Vernunft und Natur widrig ist, in Schranken zu halten. Die beständige Gegenwart und Aufsicht einer Gottheit, die Furcht der Allmacht, welche der strafenden Gerechtigkeit eben so wohl als der Liebe zu Hülfe kommen kan; diese Vorstellungen, zum gehörigen Grad der Lebhaftigkeit erhöht, müssen ihre Wirkung thun. Die Christliche Religion giebt diesen Vorstellungen von der Dependenz von Gott, eine unendliche Stärke, indem sie uns Gott in so gütigen Verhältnissen, in so segensvollen Offenbarungen, in einem so entzückenden Lichte, vorstellt, daß unser Herz lauter Liebe werden muß —  
und



and zugleich in einer solchen Majestät, daß wir ihn mit Zittern lieben müssen. Dieser Grundsatz, diese Empfindungen, hemmen die Ausgelassenheit der Leidenschaften, erhalten uns immer in dem so nothwendigen Gefühl unsrer Unvollkommenheit, und beleben unsern Gehorsam gegen die Gesetze und unsre Aufmerksamkeit auf unsre Pflichten.

Der zweite Grundsatz, den ich so gern zu einer Triebfeder im Leben machen wollte, ist die große Wahrheit von der Unsterblichkeit und himmlischen Bestimmung unsrer Seele, deren ungewisfelte Erkenntniß wir dem Stifter der Christlichen Religion zu danken haben. Wenn irgend eine Wahrheit geschickt ist, große Wirkungen aufs Herz zu thun, so ist es diese. Sie könnte unserm Geist diese Größe, diese Erhebung über das Irdische, diese Stärke gegen die Reizungen der Wollust und die Bitterkeit des Schmerzens, diese Geduld, diesen Muth, diese Standhaftigkeit, geben, ohne welche es unmöglich ist in diesem Leben glücklich zu seyn. Sie würde uns einen erhabnen Stolz einflößen, der uns mit einer eben so lebhaften Begierde nach der wahren Hoheit des rechtschaffenen und weisen Menschen, als mit einem tiefen Abscheu vor allem was die Schönheit und den Adel unsrer Natur besetzen könnte, erfüllen würde. Wir könnten dann nicht anders als tugendhafte Handlungen zu unserm Hauptzweck, zu unsrer vornehmsten Sorge machen, weil uns nur diese in die Ewigkeit folgen können. Unser irdisches Leben wäre dann ein Vorspiel des himmlischen, und so wäre es was es seyn sollte. Die



Die Erfahrung hat schon gezeigt, daß die Ehrfurcht vor Gott und die Hofnung eines künftigen immer glückseligen Lebens viel über das menschliche Herz vermögen; Alle Nationen haben Proben davon gegeben. Der Fehler ist daß man diese Grundsätze nicht genug gelten macht, und sich nicht ihrer ganzen Stärke bedient. Man mache soviel Anstalten uns diese Wahrheiten von der Brust der Mutter an einzusflößen, sie in herrschende Maximen und Empfindungen zu verwandeln, als Lykurgus machte, um die Liebe zum Vaterland und die Streitbarkeit in seinem Staat zu fixiren; Man räume, nach seinem Exempel, alle Hindernisse fort, welche diese Grundsätze schwächen und ihre Wirkung aufhalten könnten, man schaffe alle entgegen gesetzte Maximen und Gewohnheiten ab, man richte alles nach diesen Grund-Ideen ein. Sollte es unmöglich seyn, eine Gesellschaft von Menschen nach diesem Entwurf, den ich gegenwärtig nicht entwickeln kan, einzurichten? Leibniz hat es nicht für unmöglich gehalten. Und wenn der Staat des Lykurgus noch in der bloßen Idee existirte, so würde ihn, wie mich dünkt, jeder Kenner für ungleich schwehret zu bewerkstelligen halten, als eine Republick von Christen.



## Auszug aus einem Briefe.

— Ich bin nicht so kurzichtig, daß ich nicht gar wohl sollte gesehen haben, daß Ihre Meinung in Beschreibung der dritten Classe nicht ist, weder den rechten Gebrauch der daselbst angeregten Wissenschaften zu verwerfen, noch die grossen Geister, welche z. Er. die Naturwissenschaft als eine Leiter zu der unsichtbaren Welt und dem unerschaffnen Wesen ansehen und sie auf diese Weise treiben, unter den gelehrten Pöbel zu stossen. Ich sollte meinen die Besorgniß unsers Freundes sei überflüssig, und es sei niemand so dumm der Ihnen aufbürden werde daß Sie einen Sir Robert Boyle und einen Papilionfänger von Profession für gleichviel halten. Es ist aus der ganzen Stelle klar, daß sie nur von Sophisten, gelehrten Handwerksmännern, Grillenfängern und Halbgelehrten reden, und daß Sie weiter nichts thun als aus dieser Art von Menschen eine eigene Classe machen, oder vielmehr ihre Classe, die eigentlich schon in der Natur der Dinge ist, nur bemerken. Die Leibnizische Stelle, die Sie angeführt haben, bestimmt ihre Meinung genugsam. Es kommt vieles auf die Absicht an. Das Unglück ist nur, daß die meisten Gelehrten, gleich den Geizigen, die Mittel selbst zur letzten Absicht machen. Wenn ich die Ausgabe Ihrer kleinen Schrift zu besorgen hätte, so könnte ich mich nicht enthalten, einen Einfall, den Aristippus über diese vielwissenden Helden gehabt hat, als eine Note unter den Text setzen zu lassen, und zwar in der Sprache des Aristippus, damit es keiner von diesen Herren verstehen könnte: *Της των εγκυκλιων παιδευματων μεταχοριτως, φιλοσοφιας δε απολειφθεντας, ὁμοικς ειναι τοις της Πηνελοπης μητηρσι. και γαρ εκεινοι Μελαντω μιν και Πολυδωραν και τας αλλας Στραπαιας εχειν, πασας δε μαλλον ἢ αὐτην την δεσποιναν δυνασθαι γημαι.*



3.

Besicht

des

SSi r z a.



Faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side of the page, possibly including numbers and a circular symbol.



# Gesicht

des

## Mirza.

Als ich an einem heitern Morgen auf einen Berg an der östlichen Seite von Bagdad gestiegen war, fand ich den Geist wieder unter einer jungen Eder sitzen, den ich an eben dem Tage des vorigen Monats hier angetroffen hatte. Ich näherte mich ihm mit einer ehrerbietigen dreymal wiederholten Neigung. Da sagte er mit der Stimme der Nachtigall zu mir:

Mirza, ich habe dir versprochen, dich mit der Geisterwelt bekannt zu machen, ohne daß du deswegen den Körper, den du nach Gottes Willen noch tragen mußt, ablegen dürfest. Die geistigen Dinge sollen durch meine Vermittlung einige Stufen von ihrem höhern Stande heruntersteigen und sich dir in einer Gestalt darstellen, die in einer nähern Verwandtschaft mit deiner igeigen Denkart und Fähigkeit seyn wird.

Als er dieses gesagt hatte, wollte ich mich zu seinen Füßen werfen. Er befahl mir aber aufzustehen, und nachdem er mein Gemüth durch ein Lied aus seiner silbernen Laute in eine sanfte Harmonie eingewiegt

E 3

hatte,



hatte, befahl er mir gegen Abend zu sehen. Ich hub meine Augen auf und sahe eine weite Ebne, in deren Mitte sich ein Hügel erhob, dessen Haupt mit Myrten und Citronenbäumen gekrönt war. Anfangs schien mir diese anmuthige Gegend unbewohnt zu seyn; ich sahe aber bald eine schöne Gestalt, von mehr als menschlicher Bildung, im Begleite vieler junger Knaben von freyen lustigen Gebehrden, über das Feld gegen den Hügel zu herabkommen.

Der Geist sagte mir, daß der Name dieser Nympse Seele sey. Man halte davor sie sey von ätherischem Stamme, ob es gleich nicht völlig bekannt sey, aus was für Ursachen sie von dem Könige der überirdischen Gegenden in die Unterwelt verwiesen worden sey. Einige sagen, sie habe sich auf einem Fest der Olympier, da sie zuviel Nectar getrunken, in eine Verschwörung gegen den König der Geister ziehen lassen, andere geben ihr sonst ein Verbrechen schuld, welches ihr die Magnade ihres Herrn und diese Verbannung zugezogen. Andere glauben, daß nicht sowol ein vorhergegangenes Verbrechen, als vielmehr eine geheime Absicht des Königs, welche sich nicht wohl bestimmen lasse, daran schuld sey; und es ist dieses desto glaubwürdiger, da dieser unstreitig besorgt ist, die Seele wieder in ihr angebohrnes Land sicher zurückzuführen.

Unter diesen Reden des Geoncha, war die Seele näher herbegekommen,



Kommen, und ich konnte nun sie selbst und ihr Gefolge besser betrachten. Mich dächte in ihrem Gesicht eine gewisse Erstaunung über die Veränderung die mit ihr vorgegangen, und eine gewisse zweifelhafte Mine zu sehen, als ob sie weder ihren Augen noch den Gegenständen, von denen sie umringt war, traute. Die Knaben welche sie begleitet, werden Begierden genannt. Sie trugen eine Mine der Einfalt und Leichtgläubigkeit auf der Stirne, welche vielmehr von einem guten Herzen als von Dummheit zu zeugen schien. Sie waren liebenswürdig gebildet, doch dächte mich als ob ich etwas sehr leichtsinniges in ihrem hüpfenden Gang und in ihren herumschweifenden Blicken wahrnehme. Ich sahe daß die Seele ihre Augen oft gen Himmel wandte; und es schien dann aus ihrem lächeln und aus einem stillen Seufzer, der ihr entfloß, als ob sie sich wieder an die Gegend, wo sie hergekommen war, erinnerte.

Nicht weit von dem Ort wo Sie sich befand, war eine kleine Höhe, mit den angenehmsten Blumen bedeckt. Auf der Höhe stand ein mit Rosen bestreutes Lager, auf dem eine Frau von einer feinen obgleich allzuweichlichen und frechen Gestalt saß, welche sich Glückseligkeit nennen läßt, in der Sprache der Olympier aber heißt sie die Thorheit. Sie war von einer Menge kleiner Sylphen und Sylphiden umgeben, die von mannigfaltigerer Bildung waren als die Blumen in den Gärten des Königs von Persien. Ihr Name ist, Freuden sie sind alle Kin-  
der



der der Thorheit, welche sie in heimlichen Umarmungen mit verschiedenen Vätern gezeugt hat. Diese Freuden, die gleich den Mücken an einem Sommer-Abend untereinander wimmelten, machten mit ihren Flügeln eine Art von Musik, welche die Seele auf einmal von ihrem Staunen erweckte. Die Begierden waren schon, sobald sie die schönen Freuden erblickt hatten, auf sie zugeeilt. Es war als ob sie von geheimen Sympathien, von einer angebohrnen Zuneigung, zu ihnen gezogen würden. Sie umarmten einander mit so grosser Hefigkeit daß es schien als ob sie, wie jene Nymphe mit dem spröden Jünglinge, in einen Leib zusammenwachsen wollten.

Die Seele schien anfangs zweifelhaft wo sie hingehen sollte. Sie horchte mit heimlichem Vergnügen dem lockenden Getön der Freuden zu, sie wollte zu ihnen gehen, aber sie wich immer wieder von dem geraden Weg ab. Da ich mich über diese schlangenförmige Bewegung verwunderte, sahe ich einen kleinen Knaben mit goldenen Flügeln, in der Gestalt eines aufblühenden Engels, welcher sie, so oft sie zu dem Hügel der Freuden abwich, mit seinem Flügel berührte, worauf sie sogleich wieder in die vorige Bahn zurückzitterte. Ich bat meinen Schutzgeist mir dieses Gesicht zu erklären.

Er sagte: Daß du die Seele so oft und mit einer sichtbaren Ungeduld nach der Seite abweichst siehest, wo sie die Freuden mit ihrem  
 Eyre.



Syrenengefang einladen, ist eine Wirkung der dunkeln Empfindung die ihr von ihrem ehemaligem Stande zurückgeblieben ist. Ehmals lebte sie als eine Schwester und Gespielin der Engel in den ätherischen Gegenden, und gewöhnte sich daselbst an einen viel hellern Tag als dieser irdische ist, und an die reinen Harmonien der Sphären. Ungeachtet sie nun bey ihrer Verweisung vom Himmel aus dem Zauberfuß der Vergessenheit trinken mußte, welcher die Kraft hat, die Erinnerung des vergangenen Lebens aus dem Gemüth zu wischen; so sind ihr doch noch einige Eindrücke und Neigungen von ihrem angebohrnen Zustande zurückgeblieben, welche sich bey jeder Gelegenheit äußern. Ein jeder Schimmer, ein jedes Getöse setzt sie in Bewegung und zieht sie mit einer heimlichen Gewalt an sich. Sowol die reizende Gestalt jener bunten Freuden, als das liebliche Geräusch ihrer musicalischen Flügel bemeistert sich ihrer mit einer Stärke der sie nicht widerstehen könnte, wenn nicht der Instinct, dieses ätherische Knabe, der immer um sie schwebet ob sie ihn gleich nie siehet, sie von Zeit zu Zeit zurücktriebe, indem er sie mit der äußersten Schwinge seiner magischen Flügel berührt. Es ist nicht ausgemacht was diesen jungen Engel bewegt hat, die Himmelsluft zu verlassen und der Seele so unverwandt nachzufolgen. Einige glauben daß es aus sonderbarer Liebe oder natürlicher Anmuthung zu der Seele geschehe; mir ist es wahrscheinlicher, daß er ihr von dem obersten König der Geister zugegeben worden, damit er sie auf den einzigen Weg bringe, auf welchem sie zu ihrer verlohrenen Hoheit und



Glückseligkeit zurückkommen kan. Nichts destoweniger wirst du sehen, daß er zu schwach ist, sie von den mächtigen Lockungen der Freuden abzuziehen. Du siehest daß sie dem bezauberten Hügel immer näher kommt, die Begierden eilen, mit Rosen gekränzt, sie einzuladen; ist ist sie gefangen; der Instinct schüttelt die Flügel umsonst; die Freuden binden sie mit Blumenkränzen, sie umwinden sie ganz und ziehen sie in den Arm der Thorheit.

Indem ich dieser Scene mit Aufmerksamkeit zusah, sahe ich eine wundersame Verwirrung unter den Freuden und Begierden entstehen. Gene welche diesen vor etlichen Minuten so reizend vorgekommen waren, daß sie dieselben mit der feurigsten Innbrunst umarmten, verwandelten sich igt in ihren Armen in die abscheulichste Gespenster und Mißgestalten. Einige die vorher so schön und herzerwührend wie die Liebe geschienen hatten, wurden igt zu unflätigen Hayen, andere bekamen eine andere, alle aber eine sehr häßliche Gestalt. Die Begierden bebten mit Unmuth von ihren Lieblingen hinweg. Aber kaum hatten sie sich aus ihren garstigen Umarmungen losgemacht, so erschienen die kleinen Zauberinnen wieder in den annehmlichsten Gestalten. Die Begierden wurden außs neue angereizt, sich mit ihnen zu vereinigen, aber sie wurden eben so sehr getäuscht als zuvor. Einige Freuden stellten sich spröde und flohen vor den nacheilenden Begierden; andere verfolgten diejenigen, die vor ihnen flohen. Man sahe nichts als ein buntes und unangenehmes



genehmes Gewimmel, und von dem gewaltigen Getöse, welches das Klatschen der Flügel, die ungeduldigen Klagen der betrogenen Begierden und die vermischten Stimmen der Fliehenden und Nacheilenden verursachten, hätte man taub werden mögen. Dieser Lärm weckte endlich die Seele auf, die neben der Thorheit auf einem Rosenlager eingeschlafen war. Sie wollte aufstehen und ihre Begierden zusammenschleppen; aber die Thorheit, welche ihren Arm fest um ihren Leib geschlungen hielt, war ihr zu stark. Sie konnte sich nicht losmachen, zumal da ein Weibsbild von plumper Bildung, die man Gewohnheit nennt, sie mit neuen und stärkern Banden an das Lager der falschen Glückseligkeit, fest machte. Unterdeß hatten sich die Begierden durch ihre beständige aber vergebliche Bewegung so sehr ermüdet, daß sie ganz entkräftet niedersanken und einschlummerten.

Während der allgemeinen Stille, die jetzt auf ein so großes Getöse folgte, hörte die Seele von fern ein liebliches Getöse, von dem sie auf eine so süße und zugleich mächtige Weise ergriffen wurde, daß sie sich eine starke Bewegung gab aufzustehen und die blumichten Fessel zu zerreissen, womit sie gebunden war. Ich sah auch daß der Knabe mit den goldenen Flügeln, den ich lange nicht mehr bemerkt hatte, wieder um sie schwebte, als ob er ihr mit seinen ätherischen Flügeln Muth und Stärke zu fächeln wollte. Sie riß sich in der That los und weckte ihre Begierden auf, um der holden Sympathie mit einander nachzugehen,



gehen , von der sich nur die letzten und schwächsten Ausflüsse in ihrem Ohre verlohren. Sie würde aber schwehrlich so bald und so leicht aus dem bezauberten Gebiet der Thorheit hinweg gekommen seyn , wenn sich nicht eine Frau von ernsthaftem Ansehn zu ihr gefunden hätte , von der mir Geoncha sagte , daß sie Überlegung genennt würde. Die Überlegung hatte eine Brille in der Hand , welche sie der Seele aufsetzte. Sie befahl ihr erstlich die Thorheit und ihre Töchter damit anzusehen , und diese kamen ihr alsdann so häßlich und schändlich vor , daß sie vor Ekel die Augen wegwenden mußte. Dann befahl sie ihr vor sich hinauszusehen , und da entdeckte die Seele auf einem weit entlegnen Berge eine Gestalt von erhabenem und himmlischem Ansehn. Sie betrachtete sie lang , es war ihr als ob sie sich erinnerte ehemals etwas ähnliches gesehen zu haben. Sie eilte nunmehr wie mit geflügelten Füßen , vom Instinct begleitet , nach der glücklichen Gegend , wo sie die schöne Gestalt gesehen hatte , von welcher auch die liebliche Symfonie kam , die sie zuweilen stärker zuweilen aber fast gar nicht vernahm. Ihre Gefährten schwebten ungeduldig voran und schienen durch eine geheime Ahnung zum voraus zu empfinden , daß das Leere , daß sie in sich empfanden , bald ausgefüllt werden sollte.

Ich sahe auch , wie sie endlich den Fuß des Berges erreichten , wo sie still hielten sich ein wenig zu erholen. Dena der Berg schien ihnen sehr schwer zu ersteigen. Ich wurde aber bald einer weiblichen Gestalt  
von



von gesunder und starker Leibes-Beschaffenheit und einer sehr sanften und anmuthigen Gesichtsbildung gewahr, die zu ihnen herunter stieg. Sie nannte sich Mäßigkeit, zu weilen heißt sie auch Geduld. Sie erbot sich die Seele an ihrem Arm auf den Gipfel des Berges zu führen. Was die Begierden betrifft, so waren einige so leicht auf den Füßen und so erhist nach der Schönheit, von der sie nur ein dunkle Vorempfindung hätte, daß sie ohne Führer, ob sie gleich nicht selten ausgleiteten, den obern Theil des Berges erreichten. Andere welche etwas träge waren, nahm der Instinct auf seine Flügel und brachte sie also sicher auf den Gipfel.

Ich dünkte mich als ob ich selbst durch eine unmerkliche geschwinde Bewegung auf die Stirne dieses Berges gebracht wurde, damit ich alles genau beschauen könnte, was ferner mit der Seele, gegen die ich eine zärtliche Zuneigung empfand, sich zutragen würde.

Ich sahe nun eine große Ebne, an der einen Seite von hohen Ebern umringt, an den übrigen offen, und mit allerley gesunden und wohlriechenden Pflanzen bedeckt. Die Luft die man hier athmete hatte die Eigenschaft, daß sie die Uebung der Leibes- und Seelenkräfte ungemein beförderte. Man schien sich selbst leichter und wie ätherisch zu werden. Aber ein entzückendes Gesicht das sich mir anbot, versicherte sich bald meiner ganzen Aufmerksamkeit. Ich sahe die Gottheit dieses



Ortes, eine himmlische Gestalt, aus den Ebernhayne hervorgehen, eben diejenige welche die Seele durch das wunderbare Glas der Überlegung von ferne gesehen hatte. Wenn man sie gesehn hat, so kan man nichts anders schön heißen als sie. Aber es ist unmöglich sie denen genugsam zu beschreiben, die sie nicht selbst gesehen haben. Sie trug ein goldenes Stirnband, auf welchem in der himmlischen Sprache ihr Nahme geschrieben stand, den nur die Unsterblichen nennen können; bey den Menschen aber heißt sie die Tugend. Zu ihrer Linken gieng eine Nymphe, gleich einem Mädchen in der vollen Blüthe der Schönheit, aber von einer so untadlichen und glänzenden Schönheit, daß ich sie für eine Tochter der Sonne gehalten hätte. Mein Ausleger sagte mir daß sie Harmonie heiße, und daß die goldene Laute, die an ihrer weißen Schulter hieng, eben dieselbe sey, womit sie die Gestirne und Welten in richtige Bewegungen und Kreisläufe gezogen, und welche den allgemeinen Hymne beherrscht habe, den die neugebildete Schöpfung dem Herrn der Wesen gebracht. Ungeachtet sie igt nicht spielte, so floß doch noch ein sich sanft verliehrendes liebliches Getöne um sie her, gleich dem milden Glanz den die untergegangene Sonne auf den westlichen Bergen zurück läßt, wenn er sich allgemach unter die Flügel der Nacht verbirgt.

Als die Seele die himmlische Tugend auf sich zukommen sah, eilte sie in einer Art von Entzückung sich zu ihren Füßen zu werfen und ihre Knie zu umarmen. Ich empfand sie zum erstenmal, seit dem sie in den irdi-



irdischen Gegenden gewallet hatte, etwas das jener Seligkeit glich, die sie unter den Engeln unvermischt genossen hatte, und sie glaubte in dem Antlitz der Tugend Züge von dem ewigen Schönen zu entdecken, den sie ehemals angebetet hatte.

Die Tugend hob sie liebeich auf, umarmte sie und führte sie in der Mitte zwischen ihr und ihrer Schwester Harmonie zu einem erhöhten Orte, wo sie sich niedersezten. Ich sahe auf dem Angesicht der Seelen eine Zufriedenheit schimmern, die nur aus einer Glückseligkeit entspringen kan, die ganz und gar nach unserer Natur abgemessen ist. Ich sahe auch wie die Begierden ganz erstaunt am Boden klebten, und die Augen nicht von der Göttlichen Majestät der Tugend und der unwiederstehlichen Anmuth der schönen Harmonie verwenden konnten. Aber sobald diese ihre Laute hervornahm, und einen Gesang zu spielen anfieng, der die ganze Natur zu erhöhen schien: so stunden die Begierden auf und machten, mit den Armen in einen Kreis geschlungen, einen sphärischen Tanz um die Tugend, gleich dem Tanze den die Welten um die königliche Sonne halten. Diese sanfte und wohlgemessene Bewegung wiegte sie in ein Vergnügen, dergleichen sie nie empfunden hatten. Aber was noch weit wunderbarer und für mein Auge ein entzückender Anblick war, war dieses, daß jede Begierde, indem sie sich solchergestalt um die Tugend als ihren Mittelpunct herum bewegte, wie in einem Spiegel die Gestalt derselben auffasste und eine nachgebildete Tugend

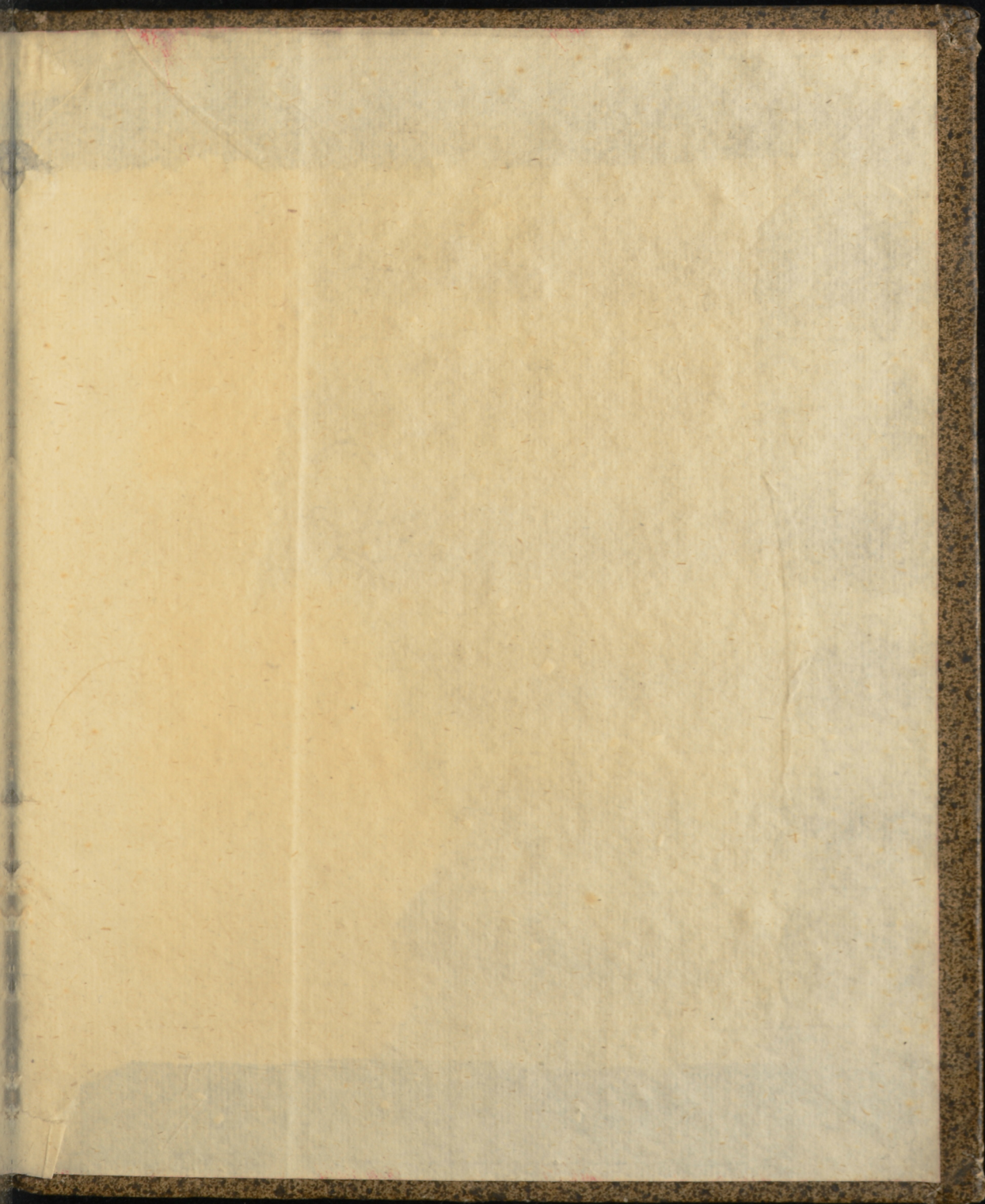


Jugend, und zwar eine jede auf eine ihr eigene Weise, zu werden schien. Man hätte sie für eine Schaar von Kindern einer Mutter gehalten, von denen jedes ein Nachbild der Mutter scheint, ob gleich keines dem andern völlig ähnlich ist.

Indem ich diese wundervolle Scene mit ungemeiner Freude betrachtete, rührte mich Geoncha mit seinem Stab an, und sogleich verschwand das Gesichte, und ich befand mich allein und ganz erstaunt auf dem Gipfel des Berges Rhakan.



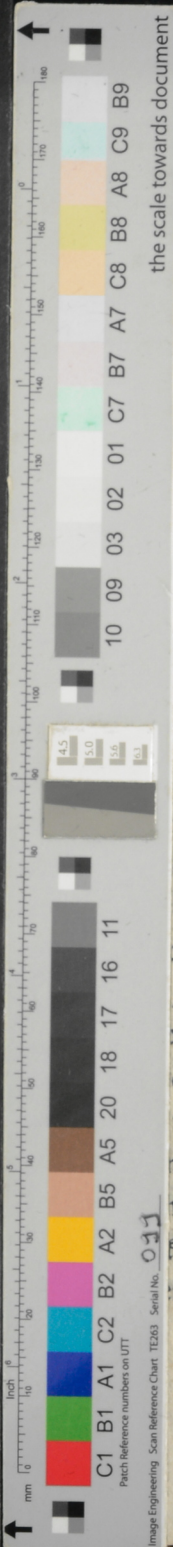












## Gesicht des Mirza.

Gewimmel, und von dem gewaltigen Getöse, welches das der Flügel, die ungebildigen Klagen der betrogenen Begier, die vermischten Stimmen der Fliehenden und Racheilenden, hätte man taub werden mögen. Dieser Lärm weckte endlose Seele auf, die neben der Thorheit auf einem Rosenlager einlagerte war. Sie wollte aufstehen und ihre Begierden zusammenreißen über die Thorheit, welche ihren Arm fest um ihren Leib gelehrt hielt, war ihr zu stark. Sie konnte sich nicht losmachen, zumal ein Weibsbild von plumper Bildung, die man Gewohnheit machte mit neuen und stärkern Banden an das Lager der falschen Sicherheit, fest machte. Unterdeß hatten sich die Begierden durch die mühselige aber vergebliche Bewegung so sehr ermüdet, daß sie schliefen und nieder sanken und einschlummerten.

Während der allgemeinen Stille, die jetzt auf ein so großes Getöse folgte, hörte die Seele von fern ein liebliches Getöse, von dem sie so süße und zugleich mächtige Weisheit ergriffen wurde, daß sie eine starke Bewegung gab aufzustehen und die blumichten Fesseln zu zerreißen womit sie gebunden war. Ich sahe auch daß der Knabe mit seinen Flügeln, den ich lange nicht mehr bemerkt hatte, wieder lebte, als ob er ihr mit seinen ätherischen Flügeln Muth machte zu fächeln wollte. Sie riß sich in der That los und weckte sich auf, um der holden Sympathie mit einander nachzugehen,